

00:01:04 'When Joan was only one, she already knew where she was going.
00:01:08 'Going right? Left?
00:01:11 'No - straight on.

00:01:22 'When she was five she was writing,
00:01:24 ""Dear Father Christmas,
00:01:26 ""I don't want a doll, and I don't want a big red ball.
00:01:31 ""What I want is a pair of silk stockings,
00:01:34 ""and I mean silk, not artificial. ""
00:01:45 'She was 12 before she got her first silk stockings
00:01:48 'and they were artificial.
00:01:51 'See? All the other girls are waiting for the bus.
00:01:54 'And waiting.
00:01:55 'Look - here she comes, straight for the milk van.
00:01:59 'Is she going to get a lift? She is. '
00:02:17 'At 18, she's a working girl and still knows what she wants.
00:02:21 'A boy wants to take her to the movies, twice a week, if she'll let him.
00:02:26 'She would rather dine at the best hotel in town, even if it's only once a month.
00:02:31 'There she is, that tall, skinny girl.
00:02:34 'Will he take her? He will. '
00:02:42 'She's 25 now, and in one thing she's never changed -
00:02:46 'she still knows where she's going. '
00:02:48 Good evening, Miss Webster.
00:02:51 Good evening, Léon.
00:02:53 Hello, darling.
00:03:00 I thought you were spending your holiday at home.
00:03:04 Sorry, darling, but you see me most weekends. Did you bring my money?
00:03:08 Yes. Here you are.
00:03:10 47 pounds 11s 9d.
00:03:12 Sign the receipt and count the money.
00:03:15 - You don't mind my taking it all out? - It's your money.
00:03:18 As your bank manger, I prefer you to keep the account open. As your father...
00:03:23 - Nothing for me. - You must have something tonight.
00:03:25 He'll have a sherry. You love sherry.
00:03:28 - And the usual for you, Miss Webster. - Thank you.
00:03:31 - What do you mean, usual? - Gin and Dubonnet.
00:03:34 You've no consideration for my position.
00:03:37 Oh, darling, be reasonable.
00:03:39 Think of all these girls - their fathers have positions.
00:03:43 Not everybody's father's a bank manager.
00:03:47 Thank you, miss.
00:03:50 Darling.
00:03:53 Please stop being a bank manager for once, just be my father for tonight.
00:03:58 Now, Joan, I've come all the way from Eccleshall,
00:04:01 you know I don't like being seen in expensive places.
00:04:04 - You know what my clients would say... - Daddy.
00:04:07 - I'm going to be married. - What?
00:04:10 - Your table, Miss Webster. - Thank you, Fred.
00:04:16 Let's go in, darling. Bring your drink!
00:04:34 Diamond, eh? Who is he?

00:04:38 Excuse me.
00:04:41 That's your works pass. You can't marry Consolidate Chemical Industries.
00:04:46 Can't I?
00:04:51 No other name on this except your own.
00:04:53 Then...
00:04:55 - You can't mean... - Just what I do mean.
00:04:57 Robert Bellinger's one of the wealthiest men in England.
00:05:01 Anything wrong with the soup, Miss Webster?
00:05:04 We were talking. It's cold now. Will you take it away?
00:05:11 Now, look here, Joan, stop acting.
00:05:15 You're not Lady Bellinger yet.
00:05:24 Anyway, you'll come with me to the station?
00:05:27 - Tonight? - I'm picking up the Scotch express.
00:05:30 - You're going to Glasgow? - Further, the Western Isles.
00:05:32 Have you got a ticket? There'll be a queue.
00:05:35 It's all arranged. I'm going to an island called Kiloran.
00:05:39 - Where is it? - In the Hebrides.
00:05:41 It takes a day and a night to get there.
00:05:43 It's his island, we're going to be married there away from...people.
00:05:47 - Have you ever been there? - Often.
00:05:50 - What? - In my dreams.
00:05:52 He's told me all about it.
00:05:54 There's an old house and the war's a million miles away.
00:05:58 There are the famous sands and sheep and birds and grey Atlantic seals.
00:06:03 Bellinger must be nearly as old as I am.
00:06:09 And what's wrong with you, darling?
00:06:13 - Come on, Daddy, let's dance. - No, no, Joan.
00:06:15 Oh, come on, Daddy, you can dance. You taught me to dance!

00:06:22 - Good evening, Hunter. - Good evening. Follow me.
00:06:50 I hope you will be comfortable, miss.
00:06:53 - Thanks, Mr Hunter. - I made sure you weren't over the wheel.
00:06:56 - It's lovely, Hunter. - Tea in the morning, Miss Webster?
00:06:59 - Yes, please. - We get in at 6:31.
00:07:02 - we'll call you half an hour before. - Thank you.
00:07:04 Very good, Miss Webster. Thanks, Mr Hunter.
00:07:07 - It was clever of you to get a sleeper. - Sir Robert told us, miss.
00:07:10 - Not so easy these days. - We have our methods.
00:07:14 - This is my father, Hunter. - How do you do?
00:07:16 Here is an itinerary I prepared at Sir Robert's desire.
00:07:20 Would you be so good as to study it?
00:07:22 In Glasgow you change to Buchanan Street station.
00:07:25 Mr McAllister, a director of the Bellinger metal works,
00:07:28 will meet you on your arrival at the Central.
00:07:30 You arrive at Oban in Argyllshire at 11:30.
00:07:33 - Just leaving, sir. - Oh, I must go! Excuse me!
00:07:37 - Goodbye. - Goodbye, Hunter.
00:07:43 Goodbye, Daddy, darling.
00:07:45 Send me a wire, I'll be back in a week!
00:07:48 - Goodbye, darling, God bless you. - Goodbye, Hunter!

00:07:50 - Goodbye. My very best wishes. - Don't forget to write.
00:07:54 And darling, don't worry about me, I know where I'm going!

00:07:58 I know where I'm going
00:08:01 And I know who's going with me
00:08:04 I know who I love
00:08:06 But the devil knows who I'll marry...
00:08:43 'Itinerary of Miss Webster's journey
00:08:46 'from Manchester to Isle of Kiloran, Scotland.
00:08:48 'Erm, Manchester.
00:08:50 'Departure 1:10 am from platform one.
00:08:53 'A first-class sleeping car...'
00:08:55 Some say he's black But I say he's bonny...
00:08:58 'Preston, 2:27 am...'
00:09:01 The fairest of them all My handsome, winsome Johnny...
00:09:06 'Motor ship Lochinvar. 1:15 pm.
00:09:10 'Sails for the Western Isles...'
00:09:12 I know where I'm going
00:09:15 And I know who's going with me
00:09:18 I know who I love
00:09:21 But the devil knows who I'll marry

00:09:43 'You can't marry Consolidated Chemical Industries.'
00:09:46 Can't I?
00:10:03 Do you, Joan Webster, take Consolidated Chemical Industries
00:10:08 to be your lawful wedded husband?
00:10:10 I do.
00:10:12 And do you, Consolidated Chemical Industries,
00:10:15 take Joan Webster to be your lawful wedded wife?
00:10:22 'Good evening, Lady Bellinger.'
00:10:25 'Everything's arranged, everything's arranged...'
00:10:28 'Charged to your account, madam, of course.'
00:10:31 'Perfect fit, perfect fit...' - 'Madam looks divine!'
00:10:34 - 'We'll send it, madam, we'll send it...' - '510 guineas, 510 guineas...'
00:10:37 - 'Thank you, madame!' - 'Lady Bellinger!'
00:10:41 'Charge it, charge it, charge it, charge it...'
00:10:44 You take the high road and I'll take the low road
00:10:48 And I'll be in Scotland afore ye
00:10:52 'Next station Gretna Green.
00:10:55 'You're over the border now.'

00:10:57 Glasgow Central!
00:10:58 - Oh! - There's a gentleman to meet you!
00:11:01 The stationmaster's with him.
00:11:08 - Miss Webster. - Yes.
00:11:10 - I'm McAllister. - How do you do?
00:11:13 - This is Mr Tinning. - How do you do?
00:11:15 - It's a grand day. - It is.
00:11:17 You'll need all your time to get to Buchanan Street.

00:11:39 Miss Webster?
00:11:41 I'm David MacBrayne's agent. It's a fine day.
00:11:51 - Miss Webster. - How do you do, Captain?
00:11:53 I had a letter about you. It is your first visit to the isle?
00:11:57 - Yes, it is. - 'Tis a sublime day.

00:12:16 - Miss Webster? - Yes?
00:12:18 Be getting in quickly out of the rain.
00:12:21 It's a pity about the day. An hour ago it was very pretty.
00:12:26 Ach, but it never stays fine for long here, you will soon get used to it.
00:12:31 - Are you for Kiloran? - Yes. Is it far to Port Erraig?
00:12:34 Quite a step if you walk, 40 minutes if you have a car
00:12:38 and you have a car.

00:13:09 Port Erraig is down yonder behind the trees.
00:13:12 That is Moy Castle, the ancient home of the MacLaines.
00:13:16 - Where do they live now? - Down in Erraig House.
00:13:19 But they're dead now or in New Zealand. There is only Catriona MacLaine.
00:13:23 - Is anyone allowed in the castle? - Oh, yes, anybody can go in.
00:13:27 Except the Lairds of Kiloran, there's a curse on them.
00:13:30 - What sort of curse? - If they should ever cross the threshold
00:13:34 they say it's a terrible strong curse.

00:13:42 - I'd better go down. - Will I take them for you?
00:13:45 - No, thank you, I can manage. - I'll wait.
00:13:48 Ruairidh Mhór may not be willing to cross to Kiloran in this weather.
00:13:52 Oh, no, my fiancé's fetching me.
00:13:54 So the rich gentleman in spectacles is your fiancé?
00:14:00 - A thousand blessings on you both. - Thank you.
00:14:04 But in a fog like the one coming up,
00:14:06 your fiancé won't see any better with six pairs of spectacles!
00:14:10 - Goodbye! - (Speaks Gaelic)

00:14:28 - Good evening. - Good evening.
00:14:30 Bad luck, no crossing today.
00:14:32 - Isn't that the boat from Kiloran? - No.
00:14:35 And if she was it is not today she'd be getting back.
00:14:38 That's the ferry boat. Pity you didn't keep Iain's car, that's why I was shouting.

00:14:42 We didn't understand. Why should I keep it?
00:14:44 To go back to Tobermory and sleep there.
00:14:47 But I intend to spend the night on Kiloran.
00:14:56 Would you like to wait at the house? I know the people.
00:15:00 It's been arranged for the boat to meet me here and I'd better be here to meet it.

00:15:05 Good.
00:15:08 It's the big house up the brae.
00:15:11 (Kiloran and Ruairidh speak Gaelic)
00:15:18 - Is that Gaelic you're talking? - Yes, my lady.
00:15:21 What would it be but the Gaelic?

00:15:24 - What's that noise? - That would be the seals singing.
00:15:28 The seals?
00:15:30 Yes, yes, they like the warm, foggy weather.
00:15:33 If my boat doesn't come, will you take me?
00:15:36 No, I will not, my lady.

00:16:10 'Port Erraig, 5:15pm.
00:16:13 'A motorboat from Kiloran will meet Miss Webster...'
00:16:33 Good evening. I'm looking for the house.
00:16:37 You see a wee gate. Up the brae.

00:16:40 Thank you.
00:17:16 Hello?
00:17:22 May I be the first to welcome you to these marbled halls, young lady?
00:17:26 I was just going down to get you. You've met the Colonel.
00:17:29 An exceptional pleasure. Name's Barnstaple.
00:17:32 - The greatest hawk trainer... - Falconer, my dear Torquil!

00:17:36 - Greatest falconer in the Western Isles. - In the world, old boy!
00:17:40 Catriona's out. She's our hostess.
00:17:42 She's no idea you and I are here but she'll find a corner for us.
00:17:46 She's a grand girl, bless her heart.
00:17:48 I've known her since we were kids, she married an Englishman called Potts.
00:17:53 He's in the Middle East and the kid's at boarding school.
00:17:56 - How's business, Colonel? - I've got a new line now,
00:18:00 eagles.
00:18:01 I've been training a golden eagle for seven months.
00:18:05 - Hunting with it like a hawk? - Ha-ha! That's shaken you!
00:18:09 - Where is it? I'd like to see it. - Sorry, old boy, lost him four days ago.
00:18:14 - Where did you see him last? - On Gorrie's Leap.
00:18:16 I was trying with rabbits and the blighter lost interest.
00:18:19 Sailed off up Beinn Teallach and disappeared.
00:18:22 Every day I'm after him,
00:18:24 trodden that mountain almost into the ground. But I'll get him.
00:18:34 - Catriona! - Here's the dear girl now.
00:18:42 Torquil!
00:18:44 (They speak Gaelic)
00:18:48 - Mrs Potts! - (Speaks Gaelic)
00:18:51 Rum stuff this Gaelic.
00:18:56 Still got those half-starved hounds? How do you manage to feed 'em?
00:19:00 We live off the country. Rabbits, deer, stray hikers.
00:19:04 Do you expect me to eat them just when the strain's getting known?
00:19:07 How's that for bone?

00:19:11 Look at that head, eh?
00:19:13 Torquil, it's good of you to come and see an old bag like me.
00:19:18 - Good evening. - This is a fellow traveller to Kiloran.
00:19:21 Oh, I see, Ruairidh wouldn't take you over?

00:19:25 You're right but I love you just the same.
00:19:27 I came over on the midday bus just to see you.

00:19:30 - This is Miss, erm... - Webster.

00:19:33 - How do you do? - How do you do?

00:19:35 Sorry I didn't see you, it's Torquil's fault.

00:19:38 - You'll stay here tonight. - I don't want to be any trouble.

00:19:41 It's no trouble at all. I haven't heard any intelligent female nonsense for months.

00:19:46 Besides, there's nowhere else you could go.

00:19:49 Don't worry, you won't have to sleep on the floor, though the men will.

00:19:54 I suppose you noticed the place was knocked about a bit.

00:19:58 Well, it did look a bit bleak.

00:20:00 Well, I've only just got rid of the boys.

00:20:03 - What boys? - The RAF of course.

00:20:06 I've had 'em for two years, 81 of 'em.

00:20:08 Won't they compensate you for the damage?

00:20:11 Yes, they've been very fair about that.

00:20:14 Apart from trying to sell me their concrete foundations.

00:20:17 No, they'll pay a lump sum or do the place up as it was.

00:20:21 - After the war, of course. - Which will you take?

00:20:23 That's the question, Torquil, my boy - MacLaine versus Potts.

00:20:28 Up the MacLaines! (Speaks Gaelic)

00:20:31 (Speaks Gaelic)

00:20:33 - Will you have a dram? - Certainly.

00:20:35 Help yourself. We'll get dinner.

00:20:37 Listen, you mongrel, leave those rabbits alone!

00:20:40 We'll make a pie!

00:20:42 The Colonel says you're a dead shot these days.

00:20:44 My dear Torquil, I have a tip for you.

00:20:47 After scrounging a few cartridges out of a local controller,

00:20:51 find a sitting rabbit, take aim,

00:20:54 say to yourself, 'If I don't shoot this rabbit I don't eat,' and you don't miss!

00:21:00 - And she doesn't. - What's your other name?

00:21:03 Joan.

00:21:05 Mine's Catriona.

00:21:07 Can you skin a rabbit?

00:21:11 - Slàinte mhath. - Bung-ho.

00:21:18 That's a queer girl.

00:21:20 What do you young chaps know about girls?

00:21:23 - Not a thing. - You know as much as I do.

00:21:26 Taming a woman must be worse than taming an eagle.

00:21:29 Can't be done, old boy, it can't be done.

00:21:32 How's the war treated you?

00:21:34 - Not bad. Saw a bit of the world. - Home much?

00:21:36 - Not for four years. - Staying long?

00:21:38 - Eight days. - Not much.

00:21:40 Mmm.

00:21:43 There's a right way and a wrong way to skin a rabbit. I only know the wrong way.

00:21:49 Colonel, you're wanted.

00:21:51 On parade!

00:21:53 Tshhhh!

00:22:01 Hear any bells, either of you?

00:22:05 I thought for a moment it was the old boy back again.

00:22:08 - Colonel! - Right!

00:22:10 What did he think he heard?
00:22:13 His eagle.
00:22:15 Little odd, isn't he?
00:22:17 Who isn't?
00:22:25 Oh, it's Kiloran.
00:22:27 It looks huge.
00:22:30 Six inch to the mile.
0:22:32 As the wind gets up it'll soon blow the fog away.
00:22:35 - Sounds as if it is. - Are you staying long?
00:22:38 - Few days. - Know anyone there?
00:22:40 - Mm-hm. - It's a fine island.
00:22:42 - I know. - Been there before?
00:22:44 No, but I've heard all about it.
00:22:47 Do you know it well?
00:22:49 I've known it for 29 years.
00:22:51 I shouldn't have thought you that old.
00:22:54 Four years older.
00:22:56 Are you staying on the island?
00:22:58 I've got eight days' leave, I want to spend it there.
00:23:04 Do you know Sir Robert Bellinger?
00:23:07 No, I've never met him.
00:23:09 Does he know you're going to Kiloran?
00:23:12 - No. Do you know him? - Very well.
00:23:15 - Nice chap? - The nicest.
00:23:17 - I'd like to meet him. - You're bound to on such a small island.
00:23:21 - It's not so small. - I heard you could walk its length
00:23:24 in an hour and a half.
00:23:26 You can if you want but who wants to? There are better things to do.
00:23:30 - Such as? - Shoot grouse,
00:23:33 fish for salmon, bathe in Kiloran Bay, picnic at Pig's Paradise.
00:23:37 - Where's that? - On the north shore.
00:23:40 There's an eagle's eyrie there on Beinn Bhreac.
00:23:43 - I promised to take the colonel. - So he's going too?
00:23:48 - Yes, he's got a permit from Bellinger. - So one does need a permit?
00:23:52 In wartime, for ordinary visitors, but I'm staying with the factor on the west side.
00:23:57 Kiloran House is near the lake, isn't it?
00:23:59 The loch, yes.

00:24:13 Who is it?
00:24:16 It's me. I've just been outside, it's much clearer.
00:24:20 With luck we'll cross in the morning.
00:24:22 - Thanks for telling me. - See you in the morning.
00:24:25 - Good night. - Er, good night.

00:24:48 You can see the trees now. In half an hour you'll be able to see the shore.
00:24:52 - In half an hour I shall be asleep. - There's a grand view of Kiloran,
00:24:56 the northeast end. At sunrise the light shines on the sands of Balnahard Bay.
00:25:01 With a glass you can see the people. Have you got a match or a lighter?
00:25:08 Thanks.
00:25:16 Thank you.

00:25:19 - Are you engaged? - Yes.
00:25:22 I'm going to be married on Kiloran.
00:25:24 It's an honour for Kiloran.
00:25:27 Well, may your pulse beat as your heart would wish.
00:25:30 - Thank you. - Is it to be soon?
00:25:32 Tomorrow, weather permitting.
00:25:35 - Have you got any beams in your room? - Yes. Why?
00:25:38 Count them now and your wish'll come true.
00:25:41 - Easy as that? - Only the first night under the roof.
00:25:44 People in modern houses don't know what they're missing. Good night.
00:25:48 I warn you, it doesn't work if you don't believe in it.
00:26:22 One, two, three, four, five.
00:26:26 Please, Lord, don't let the wind drop
00:26:29 and let it blow the fog away.

00:27:27 Good morning, Miss Webster!
00:27:29 Good morning!
00:27:31 Your counting beams certainly works.
00:27:34 Trouble is, you wished too hard.
00:27:37 - Why, what's the matter? - We've had a gale warning.
00:27:41 - What will that mean? - Ruairidh Mhór will tell you.
00:27:45 How long will the gale last? Och, just as long as the wind blows, my lady.
00:27:50 It can last for a day, it can blow for a week.
00:27:53 It looks so near. In half an hour we could be there.
00:27:56 In less than a second you could get from this world into the next.
00:28:01 - Can I speak to the island? - By radio, from the coastguard post.
00:28:04 - Can civilians still use it, Ruairidh? - Yes, yes.
00:28:07 - Where is the coastguard post? - Tobermory.
00:28:10 - Can we get a car? - We can go by bus.
00:28:12 Ruairidh, we'll be at the Western Isles Hotel.
00:28:16 I think perhaps we'd better move there, we're a strain on Catriona's household.
00:28:19 - Yes, of course. - All right, then, breakfast?
00:28:23 - Oh, cheer up. - Oh, I'm all right.

00:28:38 - Very difficult. - Crazy!
00:28:41 It was a compromise - post office wanted it up the hill, Catriona down below.
00:28:45 But why just here?
00:28:47 It was a dry summer, they forgot that when it rains...
00:28:51 Hello?
00:28:53 It's all right, you have a big room.
00:28:55 - What about you? - Oh, I have a small one.

00:29:27 Now's my chance to see the castle.
00:29:29 I suppose you've been inside hundreds of times.
00:29:32 - No. - Haven't you really?
00:29:34 - Are you coming in now? - No, I don't think so.
00:29:38 But you needn't be afraid of the curse.
00:29:41 What have you heard about that?

00:29:43 Well, I know that it's upon the Lairds of Kiloran.
00:29:47 I don't know whether their wives or future wives are involved
00:29:50 but I'll risk it.
00:30:03 Coming?
00:30:05 I'd better introduce myself.
00:30:07 I am MacNeil of Kiloran.
00:30:11 And I am the Laird of Kiloran.
00:30:13 Sir Robert Bellinger has only rented it for the duration.
00:30:17 I see.
00:30:31 There's not much difference, it's his for the time being.
00:30:35 - Are you afraid? - My father never entered Moy Castle,
00:30:39 nor did my grandfather or his father, and nor will I.
00:30:45 How on earth can you stand it? Aren't you curious?
00:30:49 No, it's always been like that.
00:30:51 Shall we go?

00:31:20 Excuse me, sir, are you not MacNeil of Kiloran?
00:31:23 - Yes. - (Speaks Gaelic)
00:31:25 I knew you when you were a boy, Kiloran, and your father.
00:31:29 My wife is from the island, from Riasg Buidhe - Katie Clark.
00:31:33 - Katie Clark? - Mm-hm.
00:31:35 - Then you're John McAllister? - Yes! You have your father's memory.
00:31:39 - Are you back for good, Kiloran? - Only a week's leave.
00:31:43 - Och, dear. - But it won't be long now.
00:31:45 I'm waiting for the boat. How is everybody there?
00:31:48 Now, well, now.
00:31:50 They're fine, they're very fine.
00:31:52 My son was telling me about the rich man on Kiloran,
00:31:57 him that is your tenant, Kiloran.
00:31:59 Like a little king, he is.
00:32:02 Yes, yes. My wife's second cousin, Hector McAudram,
00:32:06 was working up there the entire spring on a swimming pond he was building.
00:32:12 - A swimming pool? - Oh, what foolishness!
00:32:16 And the whole wide open sea to be swimming in!
00:32:19 - Aye, and the loch. - Money spent is money earned.
00:32:22 Ach, yes, yes, my wife's second cousin was not complaining!
00:32:27 Peat does not fall from an empty creel.
00:32:30 He has no care of money, the rich man of Kiloran.
00:32:34 He brings salmon from the mainland and the waters here are full of salmon.
00:32:39 Who is fishing for salmon on Kiloran?
00:32:41 Who would be when there's no one to be buying?
00:32:44 So he would have to start buying before anyone would start fishing.
00:32:50 (Man speaks Gaelic)
00:32:53 But can he no fish for himself?
00:32:55 No, he cannot, he has the finest tackle from Glasgow
00:32:59 but the fish don't know him.
00:33:01 Yes, yes, the fish do not know him. No.
00:33:06 What are all the guns for?
00:33:08 Ach, we're losing lambs.
00:33:10 - There's an eagle been seen. - Aye, a golden eagle.

00:33:13 Aye, and needs trail...
00:33:15 Since the nearer that you've seen in this part.
00:33:19 Where was it seen?
00:33:20 Up in the yellow.
00:33:24 (speaking Gaelic)

00:33:45 - I could hardly wish them good hunting. - Hardly.
00:33:49 - You didn't mind what they said? - It was nonsense.
00:33:52 Why shouldn't one build a swimming pool? I like swimming pools.
00:33:56 - It's a matter of taste. - Exactly.
00:33:58 I also prefer to call the fishmonger
00:34:01 if I want salmon instead of wading about waiting for salmon to pass by.
00:34:06 - Really? - Really.

00:34:18 The legend of Corryvreckan?
00:34:21 It's the second biggest whirlpool in Europe.
00:34:24 It lies northeast of Kiloran.
00:34:26 Corry means cauldron or whirlpool, Vreckan was a prince of Norway.
00:34:30 He sought the daughter of the lord of the isles and married her.
00:34:33 'Hello, hello, hello. Hello, Polestar. Hello, Polestar.'
00:34:40 Go on.
00:34:42 The lord of the isles refused to give away his daughter.
00:34:45 - Of course - he was a Scotsman. - Except on one condition.
00:34:48 Prince Vreckan must anchor his galley in Corryvreckan for three days and nights.
00:34:53 - What was the catch? - That he thought he would be drowned.
00:34:57 It's a terrible place. When the tide's running, whirlpools form
00:35:02 and you can hear the roar for miles - you can hear it from Kiloran.
00:35:06 I bet he anchored, though.
00:35:08 He went straight back to Norway.
00:35:10 There he asked the advice of the old men.
00:35:13 They told him to take three anchor ropes, one of hemp, one of... Wait a moment.
00:35:18 - Flax. - Flax. Thank you, Mrs Beaton.
00:35:20 And you'll know well what the third rope was made of.
00:35:24 The third rope was made of the hair of maidens who are faithful to their lovers.
00:35:28 - (Mrs Beaton speaks Gaelic) - Go on.
00:35:31 The maidens gave their tresses and Prince Vreckan sailed for the Hebrides.
00:35:35 The first night, the hemp rope broke,
00:35:37 the second night, Mrs Beaton's flax rope broke,
00:35:40 the third rope held fast.
00:35:42 - The third night... - 'Hello, Tobermory. Hello, Tobermory.
00:35:46 'Isle of Kiloran speaking, Isle of Kiloran speaking.
00:35:50 'Over to you. Over.'
00:35:53 Hello, Kiloran. Hello, Kiloran.
00:35:55 Tobermory speaking. Tobermory speaking. Tobermory speaking.
00:35:59 Miss Webster's here to talk to Sir Robert Bellinger. Stand by, please.
00:36:04 Are you there, my dear.
00:36:09 Hello, Robert.

00:36:11 Er, Joan speaking.

00:36:13 I'm here in Tobermory.

00:36:16 I had a very good journey. Isn't it a shame about the weather?

00:36:20 If you want Sir Robert to answer, say 'Over to you'.

00:36:24 Over to you.

00:36:26 'Hello, my dear. Robert speaking.

00:36:29 'I'm glad to hear your voice.

00:36:31 'We're all ready here. Ready and waiting, worse luck.

00:36:34 'Cartier delivered the ring, I hope. I hope you like it.

00:36:38 'I take it Hunter saw you off. Over.'

00:36:42 Of course, Robert. Everything was lovely.

00:36:45 Is there anything the matter with your voice? Have you caught a cold? Over.

00:36:49 'Hello. No, no, I haven't got a cold. Do I sound as if I had?

00:36:53 'Listen, Joan, have you got a pencil? Write down a telephone number. Ready?

00:36:58 'Two three six, two thirty-six. You got it?

00:37:01 'It's the Robinson's number, they've rented the castle at Sorne.

00:37:05 'Robinson's done a lot of work for me, he's one of the best, so's his wife.

00:37:11 'They're the only people worth knowing around here.

00:37:14 'They'll be glad to put you up.

00:37:16 'I'll be over to fetch you as soon as the gale blows out. Over.'

00:37:20 Hello, Robert, I've got the number but I'd rather stay in a hotel.

00:37:24 You don't mind, do you? Over.

00:37:27 'All right, my treasure. Do just as you like.

00:37:31 'I say, Joan, Major Foster, MacNeil's factor's beside me

00:37:34 'waiting to talk to Mr MacNeil. Is he there? I thought he was in the army.

00:37:39 'Over.'

00:37:41 Hello, Robert. He's here and he's in the navy.

00:37:45 Well, goodbye, Robert.

00:37:48 I hope to see you tomorrow.

00:37:50 - Over. - 'Cheerio, my pet.

00:37:53 'It'll be a quiet wedding.

00:37:55 'But full of surprises, I promise you.

00:37:59 'Chin up! You can always ring 236.

00:38:02 'This gale can't blow forever. Goodbye!'

00:38:06 'Goodbye. Go ahead, Foster.'

00:38:09 'Foster speaking. Hello, Kiloran.

00:38:11 'Good to hear you're back, even though you're stuck in Tobermory.

00:38:15 'Is there anything you want done? Over.'

00:38:18 Hello, Foster! Tell Duncan that I expect the trout to jump into the creel

00:38:23 and the game to perch on the end of your gun.

00:38:25 I read your reports, I'm longing to talk things over.

00:38:29 - '(Speaks Gaelic)' - 'Goodbye, Tobermory. Over.'

00:38:34 Goodbye, Kiloran. Goodbye, Kiloran.

00:38:37 - How much is that, Mrs Beaton? - Ninepence each, Kiloran.

00:38:41 - Thank you very much. - Oh, I can't change that, Miss Webster.

00:38:44 - Here you are, Mrs Beaton. - I'll pay you back at the hotel.

00:38:49 She wouldn't see a pound note from one pensions day to another.

00:38:52 - People here are very poor, I suppose. - No, they just haven't got money.

00:38:56 - It's the same thing. - Oh, no, it's something quite different.

00:39:03 - Any messages? - No, Mr MacNeil.

00:39:05 Shall we go in?
00:39:07 - Mr MacNeil. - Yes?
00:39:10 - I want to ask you something. - Anything.
00:39:13 Do you mind if we sit at separate tables at lunch?
00:39:16 You do understand, don't you?
00:39:19 Course I don't mind. We are strangers, not even properly introduced.
00:39:23 Yes, but you understand why I'm asking you?
00:39:26 You're the most proper lady I've ever met.
00:39:28 I take that as a compliment.

00:40:35 Please, God...
00:40:48 Please, let the gale drop.
00:40:52 I must get over to the island tomorrow.
00:40:55 You know that I must.

00:41:28 It's blowing great guns! The wind's shifting all the time!
00:41:31 It's gone from southwest to northwest since daylight!
00:41:35 Where is it now? Blowing from every point on the compass at once!
00:41:39 Ruairidh says that if it settles in the northwest... But you know all that.
00:41:44 Poor beggar, I bet you're fed up to the gills.
00:41:48 That's all right, I'm a patient man.
00:41:50 Now, listen, Colonel, you're going to get into trouble.
00:41:56 Eh?
00:41:58 Blast the waterfall. Speak up, there's a good chap!
00:42:02 What?
00:42:04 Big bird, my foot! It's my eagle!
00:42:07 That's what I'm trying to tell you - they're after it with shotguns.
00:42:11 Ignorant clods!
00:42:13 If they touch a feather of old Torquil I'll gore 'em!
00:42:16 I've christened him Torquil, you don't mind, do you? He reminds me of you.
00:42:21 Oh, thanks. What?
00:42:23 As to this outrageous accusation, I shall refute it!
00:42:27 If lambs are missing, 11-1 it's a fox or wildcat.
00:42:30 - I don't know anything about that. - Every village bumpkin thinks
00:42:34 that eagles carry off schoolchildren,
00:42:36 bullocks, anything! Absolute poppycock!
00:42:40 Talk it over with Catriona, don't do anything rash.

00:42:51 Hello, Peigi.
00:42:53 It's an awful pretty day, Kiloran.
00:42:56 It is. Is Miss Webster about?
00:42:58 - She's away. - Away? Where?
00:43:00 She was away in Iain Joseph's car before eight o'clock.
00:43:05 She went to Erraig.
00:43:07 Then she came back here, she used the telephone, then she was away again.

00:43:20 The family will be down in a moment, madam.
00:43:37 Hello! What are your names?
00:44:05 - Good morning, Miss Cheril. - Who's she?

00:44:07 Miss Webster has called to see Mrs Robinson.
00:44:11 Would you like anything, Miss Webster?
00:44:13 No, thank you.
00:44:14 - Are you Joan Webster? - Yes.
00:44:17 You're going to marry Sir Robert Bellinger, aren't you?
00:44:20 - Yes. Do you mind? - I don't mind.
00:44:23 He's rich, isn't he?
00:44:25 Well, I haven't counted his money.
00:44:27 Are you rich?
00:44:29 No.

00:44:34 Madam, can I have the afternoon off?
00:44:37 Martin, no, I'm playing bridge with Mrs Crozier.
00:44:39 - I see, madam, then that's quite all right. - What do you mean?
00:44:43 I'd intended to spend the evening at Achnacroish myself.
00:44:46 Has Mrs Crozier asked you to make a four?
00:44:49 No, madam, I'm invited by Mr Campbell, Mrs Crozier's head gardener,
00:44:53 to a ceilidh for his diamond wedding.
00:44:55 Diamond wedding? Fancy being married for 61 years.
00:44:59 - If Mr Robinson doesn't mind, I don't. - That's all right, Martin.
00:45:03 Adam! Surely you told me Robert was having breakfast with us.
00:45:07 No, my dear, I said Robert's fiancée was coming.
00:45:11 This is wonderful! My dear, we're going to be such friends!
00:45:15 That man mumbled something this morning.
00:45:18 If I'd known, I'd have been straight down!
00:45:20 What did Robert say your name was? But you'll be Lady Bellinger soon.
00:45:23 Her name's Joan Webster.
00:45:25 Good morning, Cheril, darling! You know everything!
00:45:29 If only we'd known you were stranded. You've brought your luggage?
00:45:32 You'll have the blue guest chamber open, Hooper.
00:45:35 - Really, I do think... - Say no more.
00:45:37 I'm one of Robert's oldest friends and you're to be his wife.
00:45:42 Let's have a look at you.
00:45:45 Oh, yes, you'll pass - with honours.
00:45:48 Oh, we need a fourth at bridge.
00:45:50 We are going to old Rebecca Crozier's at Achnacroish.
00:45:53 - Do you play? - No.
00:45:56 Oh, this generation! Cheril plays but we're not quite in her class.
00:46:00 Says we play a stingy game, don't you, Cheril?
00:46:03 Ooh, fairy stories at breakfast. Are you coming with us to see Auntie Crozier?
00:46:07 - It depends. - Now, that's too bad of you!
00:46:10 You promised. Daddy's a witness.

00:46:21 Well, how are you, my dears? Come in.
00:46:24 Rebecca, darling, you look wonderful!
00:46:27 Murdoch, will you go and light the lamp?
00:46:29 Sorry to have kept you all standing in the wind.
00:46:32 Cheril.
00:46:36 - Who is this charming young lady? - Joan Webster,
00:46:39 who's marrying Robert Bellinger.

00:46:41 - So I congratulate him. - How do you do?
00:46:44 Put down your things, everybody. Anywhere.
00:46:47 How on earth can you manage? Three people in a house like Achnacroish.
00:46:51 - I always have guests. - Oh, but they give so much work.
00:46:55 Not my guests. Torquil, these are friends,
00:46:58 they've taken Sorne - the English family Robinson.
00:47:01 - This is Joan Webster. - How do you do, Miss Webster?
00:47:04 - How do you do? - Hope you've got a long leave.
00:47:06 - Six more days. - Well, it's far enough from the war here.
00:47:10 Plates, Torquil.
00:47:12 - Anything else, ma'am? - No, thank you, Murdoch.
00:47:15 One, two, three, four, five and half for the little one.
00:47:19 Torquil, this lady will be the mistress of your house.
00:47:24 I hope you'll be very happy there.
00:47:27 - I'm sure I shall. - Are you the owner of Kiloran?
00:47:30 Really! How interesting.
00:47:32 We nearly took Kiloran ourselves but we found it just a little too expensive!
00:47:37 Your agent asked an enormous rent.
00:47:40 That's the only income I ever get from Kiloran.
00:47:43 You see, for three years' rent I can live there myself for six.
00:47:47 - Everybody saccharin? - Rebecca.
00:47:50 Yes, please.
00:47:51 If I let my house I should never live to enjoy the money.
00:47:55 You'll outlive us all! Achnacroish is a breeding place for Methuselahs!
00:47:59 - Look at Campbell. - Is that who's giving the ceilidh?
00:48:01 - Martin's invited. - Campbell's diamond wedding.
00:48:04 - Quite a start on you, my dear. - I'll catch up.
00:48:07 - I shall put in an appearance later. - But bridge first.
00:48:11 Yes, bridge first.
00:48:13 - Have you ever seen Highland dancing? - No, never.
00:48:16 You ought to see our Oban gathering in peacetime.
00:48:20 It's not so big or famous as Braemar or Inverness
00:48:23 but it has its own quality.
00:48:26 - You came through Oban? - Yes, the harbour was wonderful,
00:48:29 and that lovely green island.
00:48:31 Imagine it full of yachts, big and small.
00:48:34 And there's racing and Highland games all day.
00:48:37 And at night...at night they give a ball.
00:48:40 You can't imagine how wonderful it is.
00:48:44 The Assembly Rooms are all hung with special hangings in dark red,
00:48:48 and the women wear tiaras, those that have them,
00:48:52 and the place blazes with jewels.
00:48:55 The men - the men are more splendid than the women.
00:48:59 With their velvet doublets and scarlet waistcoats,
00:49:04 their lace cuffs and jabots,
00:49:06 their buttons of gold and silver, their cairngorms,
00:49:10 their buckle shoes and their filibegs of every shade and colour.
00:49:13 And the pipes play, and we dance,
00:49:17 we dance all night!
00:49:19 Till the sun shines through the curtains.

00:49:23 Lovely.
00:49:25 What does filibeg mean?
00:49:27 The kilt. Really the little kilt, as worn nowadays.
00:49:30 Now, what about bridge? Joan doesn't play.
00:49:34 - Do you play, Mr MacNeil. - I'm sorry, no.

00:49:46 You'll see more from the ladder. Could you go up further for the lady?
00:49:50 - The lady can have my place. - Thanks.
00:49:53 Here you are.
00:49:57 - Better? - Much.
00:50:11 One, two, three, four, one, two, three, four.
00:50:14 Come on, Martin, it's a schottische not a minuet.
00:50:38 Three pipers. They must have come over from the mainland.
00:50:52 - Oh! - Och, that was fine.
00:51:02 Could you dance the schottische?
00:51:04 - I think so. - Good.
00:51:06 - I suppose we ought to go back. - Oh, no hurry.
00:51:09 (Singing in Gaelic)
00:51:39 Friends and neighbours! A hundred thousand blessings on my parents.
00:51:44 They are 61 years married this day.
00:51:46 Peace and happiness be with them, the pride of the great clan Campbell.
00:51:55 The Campbells are comin', oho, oho! The Campbells are comin', oho, oho!
00:51:59 The Campbells are comin' to bonny Lochleven
00:52:01 The Campbells are comin', oho, oho! The Campbells are comin', oho, oho!
00:52:04 The Campbells are comin', oho, oho!
00:52:06 The Campbells are comin' to bonny Lochleven
00:52:08 The Campbells are comin', oho!
00:52:10 Speech! Speech!
00:52:13 - Come on, Mr Campbell. - (Man shouts in Gaelic)
00:52:22 Well...
00:52:24 No, no, no, no.
00:52:29 (Woman singing in Gaelic)
00:52:47 How about we go outside and have a little ceilidh on our own?
00:52:59 Och, Kenny!
00:53:05 - I went down to Erraig this morning. - I know.
00:53:08 I went into Moy Castle.
00:53:10 Did you?
00:53:12 - Shall I tell you what it's like inside? - Yes, please.
00:53:17 It's just as you told me in the story.
00:53:19 I saw the hall where MacNeil feasted and the dungeon in the thickness of the wall.
00:53:24 It's awful.
00:53:27 And on the ramparts there's a stone...
00:53:30 - With a curse written on it. - You've been inside.
00:53:34 No, but I was young once, I had a nanny.
00:53:36 - No. - Mm-hm.
00:53:39 Anyway, I've read it.
00:53:41 It's a terrible strong curse.
00:53:43 Terrible.
00:53:45 Now you know why MacNeil dreads to enter the castle.
00:53:49 Careful.

00:53:57 Kenny, don't be silly, it's only you I love.
00:54:01 You do?
00:54:33 (Shouts in Gaelic) Come and get it!
00:54:35 - Scones? - Aye!
00:54:37 Excuse me, is it not MacNeil of Kiloran?
00:54:40 - Yes, and you'll be a Campbell. - John Campbell.
00:54:43 - I must tell Father you're here. - No, you won't.
00:54:46 A MacNeil at the Campbells' ceilidh?
00:54:49 Hey!
00:54:51 (Sings drunkenly in Gaelic)
00:55:00 Just a minute! Later on, Hughie, later on!
00:55:04 Alistair! Ho Ro Mo Nighean Donn Bheidheach.
00:55:08 Ho ro mo nighean donn Bheidheach...
00:55:11 That's a fine song. Nut-brown Maiden. Do you know it?
00:55:16 Tune up, pipers!
00:55:18 It goes, 'Ho ro, my nut-brown maiden,
00:55:23 'Hi-ri, my nut-brown maiden.
00:55:26 'Ho ro ro ro, maiden,
00:55:29 'You're the maid for me.'

00:55:41 Kiloran! Is that yourself, sir?
00:55:44 Is this the way to treat an old friend on the day of his diamond wedding?
00:55:48 We didn't want to intrude, Mr Campbell.
00:55:50 Here's length of good life to you and Mrs Campbell.
00:55:54 Thank you indeed, Kiloran. Intrude, is it?
00:55:56 You and your lady must come and meet Mrs Campbell and have a dram with us.
00:56:01 - Torquil, I must go. - You can't go now,
00:56:03 it's going to be a grand ceilidh, just grand!
00:56:07 It's very good of you but Kiloran knows I must get back.
00:56:10 - Kiloran knows nothing of the sort. - You must see the dancing, my lady.
00:56:14 I saw perfectly well from here, thank you.
00:56:17 You've seen nothing yet, my lady. We've got three pipers. Three of 'em!
00:56:22 They were ordered by the rich man on Kiloran
00:56:25 but it's just my luck they couldn't get - it was the gale stopped them
00:56:30 Cheer up, they are your pipers.
00:56:32 How do you do, Mrs Campbell?
00:56:34 This is Miss Webster.
00:56:47 - Good night. - Excuse me, miss. And you, sir.
00:56:50 May I be allowed to say that you were the best dancers at the ceilidh?
00:56:53 Thank you, Martin.

00:57:00 'Please, please God.
00:57:03 'You know how important it is for me to get to Kiloran.
00:57:08 'Please.
00:57:11 'Let the gale drop.
00:57:15 'Or let me get to the island somehow.
00:57:19 'Please.
00:57:21 'Please.'

00:57:33 (Speaks Gaelic)
00:57:49 - Morning, Bridie. - Hello, Kiloran.

00:57:52 - Hello, Kenny. - Good morning, Miss Webster.
00:57:54 - Wind's backing a bit. - It's not blowing near so hard.
00:57:57 Och, yes, tomorrow we'll be crossing to Kiloran. Or maybe the day after.

00:58:02 - But not today? - Himself is going to Tobermory
00:58:04 - to see the dentist. - Tooth aching?
00:58:07 No, but there's no saying when the next gale'll be.
00:58:10 - It's only then himself has the time. - Ah.
00:58:14 Saw you at the ceilidh.
00:58:16 How old are you, Bridie?
00:58:18 - I'll be 17. - You'll be marrying soon.
00:58:21 When the right man comes along.
00:58:23 - How old are you, Kenny? - 18.
00:58:25 Getting on. Not thinking of taking a wife?
00:58:28 Oh, I'll be called up soon.
00:58:30 But anyway, I'd have to wait another three or four years, or more.
00:58:34 - Why's that, Kenny? - Takes money to marry.
00:58:37 - How much? - 20 pounds.
00:58:40 - Himself wants that for the boat. - Who's himself?
00:58:43 - Ruairidh Mhór. - Father.
00:58:45 He'd give you a share as a wedding present.
00:58:48 (Speaks Gaelic)
00:58:50 When Kenny can buy half, he'll get the other half for nothing right enough.
00:58:54 Good day to you, my lady. Good day to you, Kiloran.
00:58:57 - I wish it was. - Och, it will be.
00:58:59 Yes, yes, yes, it will be. Och, yes, indeed, it will be.
00:59:06 Yes, yes, it will be. I am not saying that it is not blowing as much as it was
00:59:10 but it is near the end of it.
00:59:12 Indeed, it is just like the sun, my lady –
00:59:15 it seems always biggest just before it sets.
00:59:18 - You're a poet, Ruairidh. - Can we cross today?
00:59:21 No, no, no, my lady, no.
00:59:23 Well, will you stand by in case it drops? I'll pay you for your time, of course.
00:59:28 You said yourself it might blow down.
00:59:31 It's very important, I must get across.
00:59:33 I'll pay you anything you ask.
00:59:36 I will take you to Kiloran as soon as it is humanly possible, my lady,
00:59:40 and I will not be wanting extra payment for that.
00:59:45 We'll be up at the house.
00:59:48 And I will be in Tobermory.
00:59:50 Fine doings indeed.
00:59:52 That girl is so foolish, she is a woman already.

01:00:09 - Who is it? - The islanders.
01:00:11 Oh, stay for lunch. Curried rabbit, the Colonel's doing it. Hello, Joan.
01:00:16 Hello.
01:00:20 Hello.

01:00:26 - Torquil. - Yes?

01:00:33 Would you do me a very great favour?
01:00:36 Yes.
01:00:38 Will you help me to get to Kiloran?
01:00:41 If I had a fair-sized boat but I haven't, not even a small one.
01:00:45 But Ruairidh would listen to you. If you asked him he'd try to get me there.

01:00:50 - Besides, you're wasting your leave. - I don't mind.
01:00:53 Yes, you do, you love Kiloran, you haven't been for years.
01:00:56 I don't mind.
01:01:06 - You won't ask him? - No.
01:01:08 It's his job to take us across, his duty if you like.
01:01:11 If he could he would. Can't you wait till tomorrow?
01:01:16 I can't ask him to risk his life, or yours.
01:01:20 He's been out in a gale often enough, the ship was in danger.
01:01:24 It's different when people are in danger and need help.
01:01:28 - Yes, but I... - What?
01:01:31 I want help desperately.
01:01:34 Dressing gong!
01:01:36 - Do you think it'll blow out tonight? - No.
01:01:39 - Do you think there'll be a lull? - Unlikely.
01:01:41 Great news! Congratulate me - Torquil the eagle is found.
01:01:45 His name's cleared, it's a fox that's killing lambs, a shepherd saw it.
01:01:49 The old boy's safe and sound up on Gorrie's Leap.
01:01:52 I'm off up there after lunch with a lure. By Gad, I hope I get him back.
01:01:56 - You coming? - I'd like to.
01:01:58 What about you? We'll be back by tea time.
01:02:03 I think I'll stay here.
01:02:41 Any sign of your godson, Torquil?
01:02:45 No.
01:02:47 But I can see something else.
01:02:55 So that's it.
01:02:58 There ought to be a law about trees.
01:03:03 You know, Torquil...
01:03:09 Potty.

01:03:15 Please, ma'am, I'd like to be speaking to Miss Webster.
01:03:19 - Bridie wants to speak to you. - What is it?
01:03:22 It's about the boat, miss. Don't be taking it out, miss, himself'll murder Kenny.
01:03:27 Nonsense, I'll look after your father.
01:03:29 Anyway, Kenny's taken out the boat alone many times.
01:03:32 But never in a gale, never in a sou'westerly gale.
01:03:36 But it's blowing out. Your father said it's going down all the time.
01:03:40 - Himself would never take it out. - What about the money Kenny will earn
01:03:44 You want to have to wait another four years to marry him?
01:03:47 Well, I would, then, if it has to be.
01:03:50 Some folks there are who can't be waiting a day to satisfy their passions.
01:03:54 - What are you saying? - Some folks there are
01:03:57 who want to drown young men and break girls' hearts
01:04:00 so they can be bedded one day sooner!

01:04:03 - You'd better get out! - I'll be getting out when I please.

01:04:06 Who are you to be giving orders?

01:04:08 You that come with your airs and graces and your heart of stone.

01:04:12 Why should you think our lives don't matter and that yours is so important?

01:04:18 But you don't understand. Bridie, don't cry.

01:04:22 Do you think I'd risk Kenny's life when I could be safe here? But I'm not safe.

01:04:26 I could lose everything I've ever wanted ever since I could want anything.

01:04:34 What do you think you're doing?

01:04:37 I'm after taking Miss Webster to Kiloran.

01:04:39 You're after losing Ruairidh's boat and drowning. Don't be a fool, Kenny!

01:04:44 - How much did she pay you? - 20 pounds.

01:04:48 - Now who's the fool? - I'll make it up to you.

01:04:51 Come on, boy, give her back her dirty money.

01:04:54 Och, Kiloran, I can't do it, I promised!

01:04:57 She made me promise and that's the truth of it.

01:05:04 - Oh, Kiloran. - Where's Miss Webster?

01:05:07 She's in the flat. Please, don't let her be taking Kenny!

01:05:13 - Go on, say something. - I will.

01:05:15 Are you a complete fool? Well?

01:05:17 How dare you speak to me like that?

01:05:20 You think you know better than folk who've always lived here?

01:05:24 Ruairidh said it was going down, so did Kenny.

01:05:27 - What do you expect? You bought him! - There's no need to shout at me!

01:05:31 Why, the lad has never seen 20 pounds in his life!

01:05:34 If you must commit suicide, can't you do it in Manchester?

01:05:37 Don't shout at me! You're insulting!

01:05:40 - Stop bothering about me. - What about Kenny?

01:05:43 - What about him? - What about Bridie

01:05:45 or the lifeboat crew that'll go out, and their families?

01:05:48 - You think I'm wasting time over you? - I'm not interested in your reasons.

01:05:52 I am not...

01:05:54 Are you interested in anything but yourself?

01:05:58 I know how to mind my own business!

01:06:00 That won't carry you far on this island or on Kiloran.

01:06:03 You can have this island! And Kiloran!

01:06:05 Fine! Then you won't be in any hurry to get there.

01:06:11 You can't think you know more about these waters than Ruairidh.

01:06:15 Do you think he refused? Because he's as stubborn as you?

01:06:18 Because he wanted to go to the dentist!

01:06:21 Oh, go ahead, then!

01:06:24 And drown yourself!

01:06:37 - You heard, I suppose. - They heard you in Tobermory.

01:06:44 - Torquil. - Mm-hm?

01:06:46 - They'll never make it. - What do you expect me to do?

01:06:50 Lock her up? She'd only jump out the window.

01:06:53 She doesn't realise the danger.

01:06:56 And you're the last person to stop her.

01:06:58 !?

01:07:01 She's running away from you.

01:07:05 Say that again.

01:07:16 Hold on there!

01:07:20 Give me that case.

01:07:51 (Prays in Gaelic)

01:09:26 Are you the praying type?
01:09:32 - Sometimes. Are you? - Always.
01:09:35 If we can stay on our course and right side up we've got a chance.
01:09:39 Aren't we on our course?
01:09:41 Every mile nearer Kiloran we're two miles nearer Scarba.
01:09:44 - Is that dangerous? - Yes.
01:09:46 - Why? - Corryvreckan.
01:09:49 The whirlpool.
01:09:51 You never finished the story about the Norwegian prince.
01:09:55 What happened to the third rope made from the hair of faithful maidens?
01:10:00 It held until the tide turned. Nothing is stronger than true love.
01:10:04 No, nothing.
01:10:06 - Feeling sick? - Oh, no.
01:10:08 No, I'm all right. Go on.
01:10:12 But one maiden was untrue to her lover, only one.
01:10:16 and when that strand broke, the whole rope broke with it.
01:10:25 Kiloran!
01:10:34 Get down under the hood and hang on!
01:11:05 Don't worry about that! Get under!
01:11:31 Look out!
01:11:39 Hang on!
01:11:41 Ohh! My dress!
01:12:04 Don't mess about! Bail!
01:12:35 This is the way to bail!
01:12:40 Engine's washed out, I've got to take it apart.
01:12:43 - What can I do? - Keep bailing!
01:12:46 And praying!
01:13:09 Keep it up.
01:13:13 Clean that.
01:13:28 Corryvreckan.
01:14:26 Get the cover.
01:14:33 Hurry up.
01:14:36 If I can get us started before the tide turns, we've got a dog's chance.
01:14:58 Tide's still with us. We'll do it yet.
01:15:55 Now, pray.
01:16:15 Your credit must be good in heaven.
01:16:19 They know a good prayer when they hear one.

01:17:20 (Speaks Gaelic)
01:17:29 (Speaks Gaelic)
01:17:45 (Bridie speaks Gaelic)
01:18:09 So, you're back.
01:18:25 (Speaks Gaelic)
01:18:35 Big, strong man.
01:19:03 Off in bed.
01:19:06 There's a fire in my room and that's where you'll sleep.

01:19:18 My very dear chap, you've missed the experience of a lifetime.
01:19:21 - Have I? - You have.
01:19:23 While you've been messing around in boats a new chapter's been written in the history of falconry.
01:19:28 - Oh, you've got him back. - Ah, listen to this.
01:19:31 He came to the lure like a lamb. Like a hawk, I mean.
01:19:36 The gillie suggested a hunt for the fox that killed the lambs,
01:19:39 so we went up off the Teallach.
01:19:41 And by Gad, we found the fox and by Jimmy Christmas, he caught it.
01:19:46 - Caught it, who? - Torquill!

01:19:49 Torquil the fox hunter! Stooped at the blighter as though it was a rabbit.
01:19:54 Killed him stone dead. Here he is.
01:19:56 Dog fox. 21 pounds, if he's an ounce.
01:20:00 I'm gonna have the brush mounted for you.
01:20:03 - Now, what have you got to say? - Where is he?
01:20:05 There! Over the door!
01:20:08 Isn't he a pippin?
01:20:11 Torquil! Come on.
01:20:15 Wah! Loo-loo-loo-loo! Tally aye!
01:20:19 Woop, get onto him!

01:20:23 You must think I'm awful.
01:20:26 I don't think anyone's awful.
01:20:28 Not even when I'm breaking my neck to marry a rich man?
01:20:32 - Oh, what's wrong with that? - I thought you didn't care about money.
01:20:36 Who says so? I'd swim to Oban for ten pounds.
01:20:41 Glasgow for 20.
01:20:45 And what about Torquil?
01:20:48 He'd do it for 15.
01:20:50 Oh.
01:20:52 But I thought that you and Rebecca Crozier and Torquil
01:20:57 were perfectly happy without money.
01:21:00 What else can we do?
01:21:03 Well, you could sell Erraig and Rebecca could sell Achnacroish.
01:21:07 and Torquil could sell Kiloran.
01:21:14 Yes.
01:21:19 But money isn't everything.
01:21:22 Now go to sleep.
01:21:27 Thank you.
01:21:31 Good night, Catriona.
01:21:34 And if you count the beams,
01:21:37 your prayers'll come true.
01:21:41 I'm not praying tonight.

01:22:05 Now, Torquil, onto your perch.
01:22:10 That's it.
01:22:14 Torquil! You greedy swine.
01:22:17 Here, get...get off.

01:22:45 I can't do anything with my hair.
01:22:45 I can't do anything with my hair.
01:22:50 Wonder what happened to my wedding dress.
01:22:53 A mermaid will marry in it.

01:22:56 - How's Kenny? - Butter wouldn't melt in his mouth.
01:23:00 He's helping Ruairidh with the boat.
01:23:03 - And who's for Kiloran? - Not the colonel, he's got his eagle back.
01:23:07 Not Kiloran.
01:23:09 The only passengers I can see are you and three pipers.
01:23:16 Is the boat coming?
01:23:19 Yes, it's coming.
01:23:26 I'd better go down and meet him.
01:23:29 Always the little lady, doing the right thing.
01:23:31 - I'm sorry, I can't change myself. - You're all right as you are.
01:23:37 Bye-bye, Mrs Potts, I'm for the bus.

01:23:43 Goodbye, Catriona, and thank you for everything.

01:24:08 Will you do something for me?
01:24:10 It depends.
01:24:12 I don't care where or when but somewhere, sometime.
01:24:16 will you have the pipers play Ho Ro, My Nut-Brown Maiden?
01:24:21 It might be done.
01:24:24 Will you do something for me, before I go away?
01:24:27 It depends.
01:24:31 I want you to kiss me.

01:26:35 'Now, Mr Torquil, I've told you a thousand times.
01:26:41 'Once upon a time, hundreds of years ago,
01:26:45 'MacNeil of Kiloran took a beautiful wife from the mainland
01:26:50 'But she was in love with a cousin of hers,
01:26:53 'a MacLaine who held Moy Castle. «

01:26:59 'After a year and a day,
01:27:01 'when her husband was away, ravaging the mainland,
01:27:05 'she escaped from Kiloran and took refuge in Moy Castle with her lover.
01:27:13 'One black night, Kiloran came.
01:27:17 'He besieged and took the castle
01:27:19 'and killed every soul, except the two lovers.
01:27:27 'There's a deep dungeon, just off the banqueting hall.
01:27:34 'It's a well with nine feet of water in it
01:27:38 'and a rounded stone,
01:27:41 'just big enough for a man to stand on
01:27:45 'or drown.
01:27:50 'Kiloran tricked the two lovers, chained them together
01:27:54 'and threw them into the dungeon.
01:27:57 'He sat in the great hall,

01:28:00 'feasted and mocked them while they held one another above the water
01:28:05 'till their strength failed and they dragged one another down.
01:28:13 'Before she died, the woman cursed Kiloran
01:28:17 'and every future MacNeil of Kiloran,
01:28:20 'if they should ever cross the threshold of the castle.
01:28:24 'There's the curse, carved in stone on the ramparts,
01:28:29 'there, to this day.
01:28:36 'It's a terrible strong curse
01:28:38 'It goes:
01:28:40 "This is the curse of Catriona MacLaine of Erraig
01:28:45 "My curse on MacNeil of Kiloran and every MacNeil after him.
01:28:52 "If he shall ever cross the threshold of Moy,
01:28:56 "never shall he leave it a free man."
01:29:00 (Pipes playing Nut-brown Maiden)

01:29:43 - Hoi! - Hoi!
01:29:58 - I was lying to you. - Oh.
01:30:00 I'd rather swim in the sea than in a swimming pool.
01:30:04 - I know. - I'd rather catch salmon in my stream

01:30:07 - if somebody'd teach me how. - I know.

01:30:10 And I'd rather go to Kiloran in Ruairidh Mhór's boat after the hell I've raised.

01:30:15 I was lying to you, too. I'm not really afraid of this place.

01:30:20 I know.

01:30:22 'Never shall he leave it a free man.

01:30:26 'He shall be chained to a woman to the end of his days

01:30:31 'and he shall die in his chains.'